

Kommunalwirtschaft

Gesamtinhalt Jahrgang 2010

Heft 1/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
E-world – energy & water 2010 –	3	Zusammenfassung des BDEW-Rechtsgutachtens zu den Anforderungen an die kartellrechtliche Missbrauchsaufsicht bei Wasserversorgern gemäß § 103 Abs. 5 GWB a.F.	
Zur E-world energy & water 2010 werden in der Messe Essen rund 500 Aussteller erwartet	4	Von RA Dr. Andreas Lotze, Essen und Prof. Dr. Michael Reinhardt, LL.M., Trier	20
Jetzt online: Experten informieren in über 20 Veranstaltungen zu aktuellen Themen der Energie- und Wasserwirtschaft	6	Mit duktilen Gussrohren gegen den Klimawandel	
E-world gibt in Messe und Kongress Antworten auf wichtige Fragen zum Thema Contracting	6	Von Dipl.-Ing. (FH) Stephan Hobohm, Buderus Giesserei Wetzlar GmbH	22
Neue Kontakte zu Geschäftspartnern aus dem In- und Ausland	7	Contracting mit Holzpellet- und Holzhackschnitzel-Feuerung im Vergleich	
Die EnergieAgentur.NRW	7	Von Dipl.-Ing. Klaus W. König	28
Innovative Energietechniken aus Nordrhein-Westfalen auf der E-world energy & water 2010	8	Gemeinsame Sache	30
Tag der Konsulate bietet Kontaktplattform für internationale Delegationen	10	Kofler Energies baut bundesweites Vertriebsnetz für Produkte zur Steigerung der Energieeffizienz	31
Karriereförderung der E-world bietet Informationen und Tipps für Bewerbung, Karriereplanung und erste Berufsjahre	10	Drei bayerische Kommunen teilen sich ein Geothermie-Kraftwerk	32
Die Entflechtungsvorgaben des 3. Energiebinnenmarktpakets aus dem Blickwinkel von Theorie und Praxis <i>Von RA Dr. Christian Stenneken und RA Mag. rer. publ. Christian Fürst</i>	10	Carpevigo AG bringt Solarpark Liepolding erfolgreich ans Netz	33
Sissi lebt: Biomasse-Heizkraftwerk Warndt im Probetrieb <i>Von Peter Ney, Evonik Services GmbH, Services Kommunikation, PR-Management</i>	16	Das Grüne Gas – Vermarktungskonzept für Haushaltskunden – Franchisingangebot für Gasversorger	34
Holzhaus und Stahlskelett: Das neue Holzheizkraftwerk Ludwigsburg verpackt notwendige Baustruktur unter ansprechendem Designmantel	18	Nabucco-Pipeline wird die wirtschaftlichste Route für kaspisches Gas nach Europa	36
		KEMPER stattet einzigartigen Solarpark in Hessen mit Nachführsystemen aus	36
		Solarstrom für Garching – machen Sie Ihr Dach zu Geld!	37
		iS Software stellt WinEV®EEG, 2-Mandantenmodell und sein neues Rechenzentrum vor	38
		Bucher Municipal bündelt Aktivitäten	39
		Brandneu von Bucher Schörling: Kleinkehrmaschine CityCat 1000 für alle Kehraufgaben auf engsten Räumen	39

Heft 2/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
„Erwartungen mehr als erfüllt“	75	NBank-Wohnungsmarktbeobachtung	87
Business Intelligence macht Haushaltsplanung von Behörden transparent	78	OB: „Privatisierung bringt der Stadt auch nach 2014 dauerhaft einen jährlichen Vorteil von 8 Millionen“	88
Chronische Aktualität <i>Von Dr. Christian von Kraack, Landkreistag Nordrhein-Westfalen</i>	80	BGH: Bank- und Versicherungskunden steht Milliarden-Rückabwicklung zu <i>Von PM Dr. Johannes Fiala und Dipl.-Math. Peter A. Schramm</i>	90
Generationen- und Stiftungsmanagement als notwendige Aufgabe der Sparkasse <i>Von Stefan Stamm, Dipl. Sparkassenbetriebswirt, Estate Planner (ebs), CFEP®, Leiter Generationen- und Stiftungsmanagement der Stadtparkasse München</i>	82	Arbeitgeberattraktivität im öffentlichen Sektor <i>Von H. Bruch, R. Sedlmayr, & D. Dolle</i>	92
Franchising für Krankenhäuser – der dritte Weg als Alternative zur Krankenhausprivatisierung oder Schließung <i>Von Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing. Fred Andree, und Dr. Dipl.-Betriebswirtin Ursula Ennemann, KREX GmbH</i>	84	Nutzen öffentlicher Ausgaben ist endlich messbar	94
		Facettenreiches kommunales Finanzmanagement	95
		King Sturge fordert europaweite energetische Nachrüstung von Bestandsgebäuden	95

Fortsetzung Heft 2/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
IT-Konsolidierung in der Sparkassen-Finanzgruppe kommt zügig voran	96	Elektronische Geschäftsprozesse absichern	98
Wettbewerb auf dem Energiemarkt nicht durch Laufzeitverlängerung gefährden	96	NRW Landeshauptstadt Düsseldorf setzt auf STATUSKanal	98

Heft 3/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Strategisches Portfolio-Management in der Energiewirtschaft <i>Von Prof. Dr. Dominik Halstrup und Norman Thoms</i>	143	Gasmarktmodell - Analyse der aktuellen und zukünftigen Entwicklung der internationalen Gasmärkte durch Nutzung komplexer mathematischer Modelle <i>Von Holger Lichtschläger, Bereichsleiter Marktanalysen und Prognosen E.ON Ruhrgas und Ingo Ellersdorfer, Leiter LNG-Analysen E.ON Ruhrgas</i>	157
Umsatzsteuer für kommunale Abfallwirtschaftsbetriebe sorgt nicht für mehr Wettbewerb	148	Mit Contracting geht der Industrie ein Licht auf	164
GFK-Wickelrohr sichert den Abwasser-Abfluss von Deutschlands größter Papierfabrik	149	BGH-Entscheidung zur Wasserpreiskontrolle	165
Je mehr, desto besser!	150	Aufruf zu landesweitem, freiwilligem Benchmarking in der Brandenburger Wasserwirtschaft	166
Die sauberste Lösung!	152	Samtgemeinde Hollenstedt kooperiert mit HAMBURG WASSER	166
Das Ende der Misch-Entwässerung	153	HOCHTIEF gewinnt weiteres PPP-Projekt im Bildungsbereich	167
Haasis kritisiert pauschale Bankenabgabe	154	Für Auftraggeber eine feste Größe	167
Trinkwasser Lebensmittel Nummer 1 – keine beliebige Ware	155	Energiepreisentwicklung in Deutschland – Februar 2010	168
Netz- und Speicherausbau dringend erforderlich	156		
Messprogramm Biogas erfolgreich abgeschlossen	156		

Heft 4/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Editorial Auf neuen Wegen <i>Von Horst Jürgen Schumacher, Herausgeber und Chefredakteur Kommunalverlag</i>	219	Schlüsselübergabe für ein ehrgeiziges Projekt	245
Vorwort von Landrat Friedel Heuwinkel	220	Innovation durch Transformation <i>Von Christian Rupp, Gründer und Geschäftsführer der inprodi GmbH & Co KG in Eberbach, Baden</i>	246
Straßenprojekt Lippe – Innovativ in die Zukunft	221	Deutschland bleibt führender Ländermarkt	248
Deutschlandweit spitze – PPP-Innovationspreis für das Straßenprojekt Lippe	234	Nachhaltige Zukunftsperspektiven für Unternehmen und Kommunen	248
Die „Sparkassen-Kommunale Verschuldungsdiagnose“ <i>Von Sebastian Bergmann, Abteilungsdirektor Öffentliche Hand / PPP des Deutschen Sparkassen und Giroverbandes und Svenja Decker, Projektmanagerin Öffentliche Hand, DSGV</i>	235	Nach Umsetzung der EU-Dienstleistungsrichtlinie – vom Erfolg noch weit entfernt	249
„Fusionen in der öffentlichen Verwaltung – Hürden und Herausforderungen“ <i>Von Reinhard Krause, Referatsleiter für Außenwirtschaftsförderung und Standortmarketing im Bundesministerium für Wirtschaft und Technologie (BMWi), Rolf Stellermann, Senior Manager im Bereich „Public Services“ bei der Management- und Technologieberatung BearingPoint und Dr. Arne Jaitner, Senior Consultant im Bereich „Public Services“ bei der Management- und Technologieberatung BearingPoint</i>	237	Internationale und nationale Arbeitsplatzkosten im Vergleich, auch zu den Vorjahren <i>Von Paul J. Franke</i>	249
Bürgernähe durch E-Government <i>Von Bernd Seidel</i>	241	In Brædstrup wird Sonnenenergie geerntet	252
Sauberkeit bewahrt Attraktivität <i>Von Peter Springfeld, Berlin</i>	242	Straßenbeleuchtung mit „Schlummermodus“	254
		Fahrgastzahlen bei den VDV-Mitgliedsunternehmen auf rund 10 Milliarden gestiegen	255
		Mangelnder Konsens in Kopenhagen ist kein Hindernis für den Ausbau von erneuerbarer Energie in Europa	256
		„Wegeinfrastruktur im Außenbereich“	257
		Der Regen ändert die Richtung	260
		Sich wohl fühlen in gepflegter Gemeinde	263

Heft 5/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
„Die Weichen sind gestellt“ <i>Interview mit Stephan Kamphues, Geschäftsführer der E.ON Gastransport GmbH</i>	315	Daten für Abwassersplitting, Straßenerhaltung und Doppik	336
Energieversorger trotz Handlungsdruck wieder optimistischer	316	„Wir sind die Gewinner!“	336
Gutachten zu Auswirkungen der Auflösung des Umsatzsteuerprivilegs in der Abfallentsorgung	318	Plusenergiehäuser auf dem Vormarsch <i>Von Uwe Herzog</i>	337
Energiepreisentwicklung im April 2010	322	Holzverknappung gefährdet etablierte Industriebereiche	342
Rotierende Schneeräumung mit dem Unimog	323	Flächenrevitalisierung setzt auf Natur	343
Notfall-Leitsystem der Feuerwehren und Rettungsdienste in England nutzt Sicherheitslösungen von Intergraph®	325	Einkammer-Module Wassenberg	344
INTERSCHUTZ 2010	326	Siemens errichtet Gas- und Dampfturbinenkraftwerk in den Niederlanden	344
Lernen und Arbeiten in angenehmer Atmosphäre	330	Sicherheit im Klassenzimmer	345
Jahresmittelstandsbericht 2010 der Arbeitsgemeinschaft Mittelstand	332	Rückgewinnung von Gips aus Gipsabfällen und synthetischen Gipsen	345
„Geplanter Gesetzesentwurf bietet keine Rechtssicherheit und schwächt die Sparkassen“	332	Unternehmen fördern weiterhin Öko-Heizungen	347
Außenbeleuchtung steuern: flexibel, zuverlässig und effizient wie nie	333	Parlament stärkt Praxis bei Dienstleistungskonzessionen	347
Umfrage: Seniorenimmobilien sind ein Segment mit Prosperität	334	Krankenhaus Bethel Berlin spart mit Hilfe von HOCHTIEF Energy Management über 20 % Energie	348
		Erdgas: Strategisch immer wichtiger für den Wandel in der Energiepolitik	349
		Kreis Lippe erhält Innovationspreis	349

Heft 6/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Die Kostenkalkulation und neue Wege der Wasserpreisgestaltung <i>Von Frank Licht und Oliver Radtke</i>	395	DBVÖR hat Coupon 2 aufgerufen: Zunächst werden rund 265 Mio. Euro fällig	416
Energiepreisentwicklung für Deutschland im Juni 2010	401	Lokale Akteure haben eine Schlüsselrolle bei der Marktvorbereitung	418
Stadtwerte Pulheim ziehen Antrag auf einstweilige Verfügung gegen RWE zurück	402	Sauberer Sonnenstrom für fast 250 Haushalte	418
Kommunen verpassen Chance auf Neuordnung ihrer Energieversorgung	402	bvse will Trendumkehr!	419
Batteriefreie Funktechnologie macht Schule	403	Mehr Erdgas für Europa	420
Intelligente Heizungssteuerung spart Energie im Krankenhaus	404	Wasser mit Zertifikat	422
VVS-Konzern steigt wieder in die Energieerzeugung ein – GuD-Anlage sowie drei BHKWs werden errichtet	406	Energiesparlampe ist der Glühlampen-Ersatz Nummer eins	422
Steter Tropfen – Aktuelles Grundsatzurteil zur gesplitteten Abwassergebühr	408	Eine Brücke für Kiels Abwasser	423
Repowering bietet immenses Potenzial	410	HESS ab sofort mit zertifiziertem DIN EN ISO Qualitäts- und Umweltmanagement	424
VOL/A: Neue Regelungen für europaweite Ausschreibungen	412	Vertrauliche Unterlagen sicher vernichten	425
Urbane Beleuchtung sorgfältig dosiert	413	Mannheim bringt Elektromobilität auf die Straße	425
Bauhof mit Vorbildfunktion: Stadt Lohne heizt Halle, Sozialräume und Brauchwasser des neuen Bauhofs mit Biomasse	415	Fachjournalistenseminar der E.On Ruhrgas	426
		Fachpressefahrt der GaLaBau 2010 in Bamberg 18. – 19. Mai 2010	427
		Carpevigo AG bringt Solarpark Osterhofen-II ans Netz	428
		Neuer Ansiedlungserfolg auf dem Zukunftsstandort Ewald	428

Fortsetzung Heft 6/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Anforderungen des ÖPNV an den Bundeshaushalt 2011: „Ohne finanzielle Zusagen droht vielerorts der Stillstand“	429	Kasseler Verkehrs- und Versorgungsunternehmen setzen auf e-Procurement-Plattform	429

Heft 7/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Vorwort der Bundesministerin für Ernährung, Landwirtschaft und Verbraucherschutz Ilse Aigner	467	Alles im grünen Bereich <i>Von Thomas Wersch</i>	490
GaLaBau 2010: Internationale Fachmesse für das Planen, Bauen und Pflegen mit Grün	468	TSV 1860 München - Training und Technik im perfekten Zusammenspiel	492
GaLaBau 2010: Landschaftsgärtner zeigen Trends und Zukunftsperspektiven auf - BGL gestaltet attraktives Rahmenprogramm mit fünf Fachtagungen	470	Grabbeepflanzung und Gießservice im Sommer	493
Juli 2010 In Nürnberg: Bundesdeutscher Berufswettbewerb der angehenden Landschaftsgärtner	472	Grüner Wohnen von Anfang an	494
GaLaBau 2010: Spielplätze sind nicht „fett“	472	Sportplatzqualität erhöhen und Kosten reduzieren	495
Deutsche Golfplatztage gehen in die zweite Runde	474	Landesgartenschau setzt auf regenerative Energieversorgung	496
Der Garten- und Landschaftsbau gestaltet urbane Räume der Zukunft <i>Von Jürgen Hoppe (Mitglied im Präsidium des Bundesverbandes Garten-, Landschafts- und Sportplatzbau e. V. Bad Godesberg)</i>	474	Mecalac 8MCR erstmalig auf der GaLaBau ausgestellt	497
Grüner Stadtumbau – eine große Herausforderung <i>Von BGL-Präsident Hanns-Jürgen Redeker</i>	477	Bio-Erdgas muss steuerbefreit werden	498
Gestaltungsaufgabe für den GaLaBau: Stadtteil- und Quartierentwicklung <i>Von Petra Schirken-Gerster</i>	479	Drei Ziele gleichzeitig erreichen	499
Ecofys entwickelt Energieatlas für Norderstedt	481	Hako und Multicar auf der GaLaBau 2010	500
Jury bewertet blühende Städte und Gemeinden	482	Bardusch: Die clevere Alternative für kommunale Arbeitgeber	500
Finanznot: Deutsche Kommunen kürzen Leistungen und erhöhen Steuern	482	Kooperation zwischen dem DStGB und Philips zur Effizienzsteigerung der öffentlichen Beleuchtung um zwei weitere Jahre verlängert	502
Grüne Dachlandschaften nutzen Mensch und Natur	484	Müller: Weg für private Investitionen wieder frei	502
Im Paket liegt noch viel Geld	488	Drastische Schadstoffreduktion in Innenräumen – einfache Sanierung, große Wirkung	503
Die Altstadt als Wohnort	489	Stadtwerke Kiel setzen weiter auf ökologische Energieerzeugung	503
		Arbeitshilfen für Fachämter in Kommunen	504
		Koblenz verwandelt: BUGA 2011 fördert Tourismus und schafft Lebensqualität	507
		Sauberkeit fördert Attraktivität	510

Heft 8/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Ausstellerrekord bei der IFAT ENTSORGA 2010	547	bvse enttäuscht über Referentenentwurf zur Novellierung des Kreislaufwirtschaftsgesetzes	555
Kreislaufwirtschaft: Ein Kernthema der IFAT ENTSORGA 2010	548	Anlagenbauer nutzen Leistungsspektrum von Scheuch bei der Rauchgasreinigung	556
Abluftbehandlung auf der IFAT ENTSORGA 2010: Mit optimierten Produkten aus der Krise	548	Der nächste Schritt in Sachen Steuerung und Transparenz <i>Von Prof. Dieter Kempf, und Dr. Bernd Eckstein</i>	558
Waste-to-Energy auf der IFAT ENTSORGA 2010: Energie statt Deponie	550	Millioneninvestition in das Müllheizkraftwerk Bremen	562
Biogas auf der IFAT 2010: Energie nicht nur vom Acker	551	Fisch- und Kanupass „Neue Mühle“ Osnabrück	562
Sanierung der Deponie Scheffau, Gemeinde Scheidegg aus Sicht des Entsorgers <i>Von Markus Keilhauer - Oberstdorf</i>	552	Ausgediente Energiesparlampen sauber entsorgt	563
		Recyclingwirtschaft als Rohstoffversorger	564

Fortsetzung Heft 8/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Die Abfall- und Abwassergebühren 2010	570	Gas- und Stromverbrauch deutlich gestiegen	576
Modernste Abfallaufbereitungsanlage der Welt	571	Sauberkeit fördert Attraktivität <i>Von Peter Springfeld - Berlin</i>	576
Holzpellets jetzt in Premiumqualität dank ENplus <i>Von Klaus W. König</i>	572	Jahresabschluss weist 6,3 Mio. Euro Überschuss und 15,1 Mio. Euro Eigenkapital aus	578
Neue Webseite bietet der Debatte um bestmögliche Holznutzung eine interaktive Plattform	574	Neue Feuerwehrunterkunft in Königswinter als ÖPP-Projekt erfolgreich realisiert	578
Integrierte Lösung macht Kosten für Straßensanierung transparent	574	Handeln statt reden – Klimaschutz regional	580
Oversum Vital Resort: Grundsteinlegung für 35-Millionen-Euro-Projekt	575	Energiepreisentwicklung für Deutschland im July 2010	581

Heft 9/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Weltleitmesse IFAT ENTSORGA	619	Instandsetzung statt Abriss und Neubau	652
Sanierung einer Deponie im Wasserschutzgebiet <i>Von Florian Stephan, Verwaltungsgemeinschaft Marquardtstein</i>	626	Eggersmann Anlagenbau erweitert das bestehende Kompostwerk in Gütersloh um eine kompakt geplante Trockenvergärungsanlage	653
Sicherung der kommunalen Wasserversorgung <i>Von Dipl. Geol. J. Kreutlein und Dipl.-Ing. N. Oehler; Roos Geo Consult, Beratende Ingenieure und Geologen</i>	628	Neuer Hauptsammler für Diespeck-Stübach	654
Plan Hochwasservorsorge Dresden <i>Von Dr. Christian Korndorfer und Dr. Horst Ullrich, Umweltamt der Landeshauptstadt Dresden</i>	630	Elektrokinetische Desinetgration	656
Mehr Hochwasservorsorge nötig	636	EISENMANN übernimmt Haden India	658
VAG Armaturen für den Kölner Hochwasserschutz	640	3S Antriebe - innovative Antriebslösungen aus Berlin	660
Die Bedeutung der Wasserabtrennung bei der Klärschlammbehandlung <i>Von Prof. Dr.-Ing. G. Riegler und Dr.-Ing. P. Looock, aquadrat ingenieure GmbH</i>	641	Neue Produktlinie an Aktivkohlefiltern	662
Gemeinsam voll im Bilde	646	Mehr Transparenz und Effizienz, weniger Zeitaufwand	663
Wasserversorger und Umweltverbände gemeinsam gegen eine Regulierung der Wasserversorgung	648	Künstliche Grundwasseranreicherung sicherstellen	664
Designobjekt Entwässerungsrinne <i>Von Klaus W. König</i>	650	Internationaler Strom- und Gasbericht 2010 <i>der NUS Consulting Group</i>	664
Abwasser nutzen, Kosten senken, Umwelt schützen	651	Qualitätskontrolle nach dem Vier-Augen-Prinzip <i>Von Hubert Orf, TÜV SÜD Industrie Service</i>	666
		Qualität, die bis 10 mal länger besteht	689
		Energiegewinnung aus Abfall	670

Heft 10-11/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
„Nachhaltige Trinkwasserpreise für öffentlich-rechtliche Wasserversorgungsunternehmen“ <i>Von Thomas Junger, B.A., Stadtwerke Memmingen</i>	711	Kommunales Energieforum stärkt den Einsatz für den Klimaschutz in der Metropolregion Stuttgart	723
Erfolgsfaktoren bei der Steuerung von Kundenservice-Dienstleistern für Energieversorger <i>Von Dr. Christian Wiebe, Partner der Managementberatung CTG; Dr. Viktor Jung, Manager der Managementberatung CTG und Lutz Liebrecht, Senior Associate der Managementberatung CTG</i>	714	Netzwerk German Water Partnership als Dachmarke der deutschen Wasserwirtschaft und -forschung international etabliert	724
KEMPER zeigt Einsatz- und Finanzierungsmöglichkeiten für Solarparks	716	BUGA 2011 fördert Tourismus und schafft Lebensqualität <i>Von Sibylle Eber M.A., DBG</i>	726
„Erdgas bietet viel Klimaschutz und ist günstig“	718	Kooperation DVGW CERT GmbH mit Güteschutz Kanalbau e.V. bei Fachnachweisen und Präqualifikation für Bauunternehmen	732
Wärmekauf lohnt sich für die Stadt	718	Punktlandung bei Kosten und Terminen <i>Von Prof. Johannes Kister – Gesellschafter von ksg kister scheithauer gross architekten und stadtplaner, Köln/Leipzig</i>	733
Gemeinschaftliche Outsourcing-Lösungen für Energieversorger	720	Neues Licht: Plasmalampen für Straßen und Tunnels	738
Überflieger in Sachen Sicherheit <i>Von Axel Scherello, Open Grid Europe GmbH und Thomas Kern, Open Grid Europe GmbH</i>	721		

Fortsetzung Heft 10-11/2010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Abschluss von Wegenutzungsverträgen für Strom- und Gasnetze-Kommunen zwischen Neukonzessionierung und Rekommunalisierung <i>Von RA Dr. Martin Düwel, ZENK Rechtsanwälte Berlin und Dr. Christof Schorsch, Prokurist LBD-Beratungsgesellschaft mbH, Berlin</i>	740	Deutsche Wasser- und Abwasserpreise im europäischen Vergleich angemessen	748
Erfolgreich Führungskultur verändern <i>Von Claudia Kadir, Stadtwerke Münster und Andre Stuer, hs:results</i>	745	Erdgas als Wegbereiter in ein neues Energiezeitalter	749
		Erfrischung für den kommunalen Haushalt <i>Von Uwe Herzog, Fachjournalist für Architektur, Technik und Design</i>	750
		Wohnnahe Dienst- und Serviceleistungen in der Strategie eines großen Immobilienkonzerns	755

Heft 12/2 010

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Statement Henning Deters anlässlich der Übergabe des erdgasbetriebenen Iveco-Nfz an Meyer Logistik	799	Deutschlands Stadtwerke müssen Veränderungen meistern	817
Den Wandel gestalten – Lernen von ostdeutschen Städten <i>Von Prof. Johannes Kister – Gesellschafter von kister scheithauer gross architekten und stadtplaner GmbH, Köln/Leipzig</i>	800	Bekennnis zum Energiestandort Essen	818
Das Tor zur Donau	807	Bayerische Landeshauptstadt nutzt für neue Kitas energie- und kostensparende Holzbauweise	819
Land Berlin, RWE Aqua und Veolia Wasser veröffentlichen die vollständigen Verträge zur Teilprivatisierung der Berliner Wasserbetriebe	810	Energiepreisentwicklung für Deutschland im Oktober 2010	820
Betriebliche Altersvorsorge der Kommunen in der Klemme! <i>Von Barbara Frfr. v. der Recke, Rechtsanwältin, Mütze Korsch Rechtsanwaltsgesellschaft mbH, Düsseldorf</i>	810	Deutschlandtourismus erholt sich von der Krise Berlin mit Übernachtungszuwachs von 11,7 Prozent	821
Kommunale Wertschöpfung durch Erneuerbare Energien steigt 2011 auf 8,9 Milliarden Euro	813	Dresden: Neue Energie für Senioren – Seniorenwohnanlage an der Garnisonkirche heizt mit Erde und Sonne	821
Phosphorelimination auf einer Kläranlage – der Dosiertechnik kommt eine zentrale Bedeutung zu <i>Von Harald Steinbach – Erkrath</i>	813	ZVEH und Lightcycle setzen gemeinsam Lichtzeichen	822
„Haus sucht Bauer“ Denkmalschutz und Demografischer Wandel <i>Von Sabine Schumacher</i>	815	Inkassoverband fordert besseres Forderungsmanagement der Kommunen	823
Kommunen der Metropolregion Rhein-Ruhr machen sich gemeinsam für den Klimaschutz stark	816	Lückenhafte Beleuchtungsdaten führen in vielen Kommunen zu Geldverschwendung und Sicherheitsrisiken	823
		Studie: Öffentliche Verwaltungen haben Nachholbedarf im Kundenservice	824

Sonderhefte 2010

Sonderausgabe „Sparkassen im kommunalen Raum 2010“

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Die Herausforderungen der nächsten Jahre – vom Ringen der Kommunen um ihre Gestaltungskraft <i>Von Heinrich Haasis – Präsident des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, Berlin</i>	3	Sparkassen und ihre Träger im kreisangehörigen Bereich <i>Von Prof. Dr. Hans-Günter Henneke – Geschäftsführendes Präsidialmitglied des Deutschen Landkreistages und Vizepräsident des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, Berlin</i>	18
Finanztransaktionssteuer kann künftigen Bankenrettungsfonds finanzieren <i>Von Heinrich Haasis – Präsident des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, Berlin</i>	5	Die „Sparkassen-Kommunale Verschuldungsdiagnose“ <i>Von Sebastian Bergmann – Abteilungsdirektor Öffentliche Hand / PPP des Deutschen Sparkassen und Giroverbandes und Svenja Decker, Projektmanagerin Öffentliche Hand, DSGV</i>	28
Die Sparkassen-Finanzgruppe – Hausbank der Kommune <i>Von Werner Netzel – Geschäftsführendes Vorstandsmitglied des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, Berlin</i>	6	Die Innenentwicklung der Dörfer als aktuelle Herausforderung <i>Von Dipl. Ing. Leonhard Rill – Ministerialrat, Bayerisches Staatsministerium für Ernährung, Landwirtschaft und Forsten, München</i>	30
Kommunen vor schwierigen Zeiten – Die Finanzkrise und die Auswirkungen der demografischen Entwicklung <i>Von Uwe Becker – Kämmerer der Stadt Frankfurt am Main</i>	10	Niedergeschlagene Forderungen effizient und effektiv weiterverfolgen <i>Von Karsten Schneider – Geschäftsführer der Bad Homburger Inkasso, Bad Homburg</i>	34
Städte und Gemeinden in der Finanzkrise <i>Von Dr. Gerd Landsberg – Geschäftsführendes Präsidiumsmitglied, Deutscher Städte- und Gemeindebund, Berlin</i>	16	Deutscher Wohnungsbau: Impulse trotz Finanzkrise <i>Von Dr. Hartwig Hamm – Verbandsdirektor Landesbausparkassen, Berlin</i>	36

Fortsetzung

Sonderausgabe „Sparkassen im kommunalen Raum 2010“

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Optimierung des Problemkreditmanagements immobilienbesicherter Darlehen durch effiziente Bestandsanalyse und Konzeptentwicklung <i>Von Dipl.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing. Victoria Stetter – Projektleiterin Immobilienmarketing, bauWerk Gesellschaft für Projektberatung und Baumanagement mbH, Gießen</i>	40	Mit JESSICA neue Wege gehen: Stadtentwicklungsprogramm der EU setzt auf Fondslösungen <i>Von Dr. Thomas Weiß – Seniorberater DKC und Dipl.-Ing. Uwe Hauschild – Berater DKC, Düsseldorf</i>	81
Ganzheitliche Lösungsansätze für die öffentliche Hand <i>Von Markus Strehle – Geschäftsführer Deutsche Anlagen Leasing AG Mainz und Kai Ostermann – stellvertretender Vorsitzender Deutsche Anlagen Leasing AG, Bad Homburg v.d.H.</i>	44	Lebenszyklusansatz in kommunalen Projekten <i>Von Dr. Ute Jasper und Daniel Soudry LL.M. – Heuking Kühn, Luer und Wojtek, Düsseldorf</i>	84
Schnelle Hilfe ohne großen Aufwand Serviceportal von SOLUM optimiert <i>Von Hans Peter Stotzem – Solum Immobilienmanagement, Köln/Siegburg</i>	48	Förderbanken als stabiler Partner der Kommunen in schwierigen Zeiten <i>Von Dr. Jörg Hopfe – Leiter Kundenbetreuung NRW Bank, Düsseldorf</i>	85
Regionale Stiftung von überregionaler Bedeutung <i>Von Heidi Deyhle – Geschäftsführerin der Stiftung Umweltpreis der Sparkasse Pforzheim Calw</i>	48	FIN-URB-ACT Das Netzwerk für den Mittelstand <i>Von Jonas Scholze – Projektkoordinator des Deutschen Verbandes für Wohnungswesen, Städtebau und Raumentwicklung e.V., Brüssel und Jirka Zapletal – EU-Repräsentanz des Deutschen Sparkassen- und Giroverbandes, Brüssel</i>	88
Produktvisualisierung <i>Von Ulrike von Oertzen und Gerrit Steinert, DSGVO Berlin</i>	52	Ausschreibungspflicht für kommunale Grundstücksverkäufe? <i>Von RA Jano Geßner – Dombert Rechtsanwälte, Potsdam</i>	90
„ÖPP in Deutschland – aktueller Status und Zukunft aus Sicht der ÖPP Deutschland AG“ <i>Von Dr. Johannes Schuy – Vorstand ÖPP Deutschland AG, Berlin</i>	53	Gewerbe-Restschuldversicherung: Wirksamer Schutz gegen Insolvenz <i>Interview mit Sebastian Fonken – Key Account Manager, April Financial Service, München</i>	92
Ausschreibungspflicht von Grundstücksgeschäften der öffentlichen Hand <i>Von RA und Notar Dr. Hinrich Thieme – Partner der internationalen Anwaltssozietät Hogan Lovells, Büro Frankfurt am Main</i>	55	Verkehrsinfrastruktur auf dem Erfolgsweg: Das Pilotprojekt A4 als PPP-Modell <i>Von Bernward Kulle – Mitglied des Vorstands HOCHTIEF Concessions AG und Sprecher der Geschäftsführung HOCHTIEF PPP Solutions GmbH, Essen</i>	94
Generationen- und Stiftungsmanagement als notwendige Aufgabe der Sparkasse <i>Von Stefan Stamm, Dipl. Sparkassenbetriebswirt, Estate Planner (ebs), CFEP®, Stadtparkasse München</i>	60	Wirtschaftlichkeit verbessern, Kundenzufriedenheit erhöhen – mit Systemlösungen für das Kassenwesen <i>Von Nils Rullkötter, Espelkamp</i>	97
REFIT: Partner des Mittelstandes zur Stärkung kommunaler Wirtschaftskraft <i>Von Dr. Peter Terhart – Vorstand S-Refit AG, Regensburg</i>	62	Neuer Personalausweis kommt: Kosten sparen und im Service punkten	99
Kommunen in herausfordernden Zeiten unterstützen <i>Deutsche Sparkassen Akademie, Bonn</i>	64	Aktuelle Herausforderungen im kommunalen Schuldenmanagement – Zinssteuerung im Kassenkreditbereich <i>Von Dr. Michael Kerber und Dr. Jan Rosam – LPA-Partner des DSGVO, Frankfurt</i>	100
WestImmo und Sparkassen finanzieren gemeinsam das Life&Style Hotel, Kameha Grand in Bonn <i>Von Thomas Kreimer – Marktbereichsleiter Sparkassen, Westdeutsche ImmobilienBank AG, Mainz</i>	65	Moderne und sichere Produkte zur Transaktionssignierung beim Online-Banking <i>Von Salim Güler – Vice President Business Development, KOBIL Systems GmbH, Worms</i>	102
Immobilienmarkttransaktionen und Finanzierungsvolumina im Vergleich zwischen Ost- und Westdeutschland <i>Von Renate Szameitat – Geschäftsführerin des GEWOS Institut für Stadt-, Regional- und Wohnforschung GmbH, Hamburg</i>	67	Neuregelung der Umsatzbesteuerung im Postmarkt ab 1. Juli 2010 <i>Interview mit Michael Mews, Geschäftsführer TNT Post GmbH & Co. KG, Hannover</i>	105
„Entscheiden Sie selbst: Das deutsche Erbrecht und seine Regelungsmöglichkeiten“ <i>Von Dipl.-Physiker Christian Buck, Berlin</i>	72	NCR APTRA Vision – zentrales Management-Tool für den optimierten Betrieb von SB-Netzwerken <i>Von Harald Schweikart – NCR APTRA Vision, Marketing Europe NCR, Augsburg</i>	106
Sparkasse am Niederrhein, Geschäftsstelle Repelen	76	Mehr Kundenkomfort an der automatischen Kasse	108
DKC - die Kommunalberatungsgesellschaft der Sparkassenfinanzgruppe <i>Von Burkhard Egbers und Joachim Wegner – beide Geschäftsführer DKC, Düsseldorf</i>	77		

Sonderausgabe „Facilitymanagement 2010“

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
EXPO REAL 2010 füllt erneut sechs Messehallen	3	Städtebauliche Strategien zur Profilierung von Mikrostandorten <i>Von Dr. Beate Niemann, Architektin BDA, Stadtplanerin, Geschäftsführende Gesellschafterin der Niemann + Steege Gesellschaft für Stadtentwicklung Stadtplanung Städtebau Städtebaurecht mbH, Düsseldorf</i>	11
EXPO REAL 2010: Stabile Ausstellerzahlen	4		
EXPO REAL 2010: Wohninvestmentmarkt im Fokus	4		
Neue Impulse durch grüne Energie von Prof. Dr. Hans-Peter Noll, Dr. Peter Fischer	6	Sparkassen auf dem Weg zu Vorreitern in Sachen Ökologie	13

Fortsetzung Sonderausgabe „Facilitymanagement 2010“

Aus dem Inhalt	Seite	Aus dem Inhalt	Seite
Die STEG gehört zu den 100 innovativsten Mittelstandsunternehmen des Jahres	16	Speicherstadt expandiert für die Modebranche	47
Das Ende der Innenentwicklung	18	aktion-pro-eigenheim.de: Einzigartige Datenbank für Fördermittel	47
Wertschöpfung aus dem Bestand	21	Fechtelkord & Eggersmann GmbH als PPP-Projektpartner für den Neubau der Grund- und Musikschule in Haan gewonnen	48
Potenziale erkennen – Flächen nachhaltig entwickeln, das gestaltet sich für viele Kommunen zunehmend schwieriger.	24	Ökonomisch, ökologisch, sozial	49
Kommunale Einzelhandelskonzepte als Investitionsbremse	26	Hochtief zum Top-Arbeitgeber der Immobilienbranche gewählt	50
Moderne Stadtplanung: Potentiale nutzen!	29	Modernisierte Hochhaussiedlung: Wohnquartier mit neuer Qualität	51
Die Zeit läuft – Sanierung von kommunalen Immobilien <i>Von Matthias Stolz, Projektpartner bei Drees & Sommer</i>	34	Ökologische Gebäudereinigung wird für Unternehmen und öffentliche Einrichtungen immer wichtiger	52
Nachhaltiges Management von Einkaufszentren bei Sonae Sierra <i>Von Elsa Monteiro – Head of Sustainability</i>	37	Kürzung des Stadtumbau-Programms kontraproduktiv	53
Altenpflege: Fusionen, Wachstum oder Konsolidierung? <i>Von Markus Bienenreut, Geschäftsführer TERRANUS Real Estate GmbH, Köln</i>	39	TÜV SÜD bietet Baucontrolling für internationale Innovationsprojekte	53
DEPOT - Neueröffnung in der Post Galerie	40	Klinik im Kurpark nutzt Sale-and-lease-back	54
WestImmo und Sparkassen finanzieren gemeinsam das Life&Style Hotel Kameha Grand in Bonn	41	Die Zukunft wird aus Holz gebaut	54
Kommunen gegen Flächenverbrauch	42	Commerz Real fokussiert sich noch stärker auf Commerzbank-Kunden	56
Oversum Vital Resort: Grundsteinlegung für 35-Millionen-Euro-Projekt	43	Vermarktungsstart am Schwarzen Weg in Rünthe	57
Energetisch sanieren – mit dem richtigen Isolierglas Mit Wissen, Erfahrung und Feingefühl den Energieverbrauch zähmen	44	Bayreuth: Aus ehemaliger Kaserne wird ein Logistikzentrum	58
Mit genormten Netzen zu intelligenten und effizienten Gebäuden	46	HHLA Immobilien auf der EXPO REAL Facility Management Consulting heute	59
		Pflege mit Plan	62

Autorenverzeichnis

Andre Stuer	Dr. Peter Terhart	Peter Ney
Axel Scherello	Dr. Thomas Weiß	Peter Springfeld
Barbara Frfr. v. der Recke	Dr. Ute Jasper	R. Sedlmayr
Bernd Seidel	Dr. Viktor Jung	RA Dr. Andreas Lotze
Bernward Kulle	Elsa Monteiro	RA Dr. Christian Stenneken
Burkhard Egbers	Florian Stephan	RA Dr. Martin Düwel
Christian Rupp	Frank Licht	RA Jano Geßner
Claudia Kadir	Gerrit Steinert	RA Mag. rer. publ. Christian Fürst
D. Dolle	H. Bruch	RA und Notar Dr. Hinrich Thieme
Daniel Soudry LLM.	Hanns-Jürgen Redeker	Paul J. Franke
Dipl. Geol. J. Kreutlein	Harald Schweikart	Peter Springfeld
Dipl.-Ing., Dipl.-Wirtsch.-Ing. Fred Andree	Harald Steinbach	Petra Schirken-Gerster
Dipl.-Ing. Dipl.-Wirtsch.-Ing. Victoria Stetter	Hans Peter Stotzem	PM Dr. Johannes Fiala
Dipl.-Ing. (FH) Stephan Hobohm	Heidi Deyhle	Prof. Dieter Kempf
Dipl.-Ing. Klaus W. König	Heinrich Haasis	Prof. Dr. Dominik Halstrup
Dipl.-Ing. Leonhard Rill	Holger Lichtschläger	Prof. Dr. Hans-Günter Henneke
Dipl.-Ing. N. Oehler	Horst Jürgen Schumacher	Prof. Dr.-Ing. G. Riegler
Dipl.-Ing. Uwe Hauschild	Hubert Orf	Prof. Dr. Michael Reinhardt
Dipl.-Math. Peter A. Schramm	Ingo Ellersdorfer	Prof. Johannes Kister
Dipl.-Physiker Christian Buck	Jirka Zapletal	Renate Szameitat
Dr. Beate Niemann	Joachim Wegner	Sabine Schumacher
Dr. Bernd Eckstein	Jonas Scholze	Salim Güler
Dr. Christian von Kraack	Jürgen Hoppe	Sebastian Bergmann
Dr. Christian Korndorfer	Kai Ostermann	Sebastian Fonken
Dr. Christian Wiebe	Karsten Schneider	Sibylle Eßer
Dr. Christof Schorsch	Klaus W. König	Stefan Stamm
Dr. Dipl.-Betriebswirtin Ursula Ennemann	Lutz Liebrecht	Stephan Kamphues
Dr. Gerd Landsberg	Markus Bienenreut	Svenja Decker
Dr. Hartwig Hamm	Markus Keilhauer	Thomas Junger
Dr. Horst Ullrich	Markus Strehle	Thomas Kern
Dr.-Ing. P. Loock	Matthias Stolz	Thomas Kreimer
Dr. Jan Rosam	Michael Mews	Thomas Wersch
Dr. Johannes Schuy	Nils Rullkötter	Ulrike von Oertzen
Dr. Jörg Hopfe	Norman Thoms	Uwe Becker
Dr. Michael Kerber	Oliver Radtke	Uwe Herzog
		Werner Netzel